



## POSTING

## AFFICHAGE

**TO** All Personnel  
**FROM** Human Resources Service  
**SUBJECT** Position to be filled – Champlain College Lennoxville

### POSITION

Champlain College Lennoxville is seeking the services of a **SOCIAL WORK TECHNICIAN** to work on a temporary, full-time basis (35 hours/week), in the Students Services department, for 3 months, with the possibility of renewal.

### FUNCTIONS

The main and customary role of the person in this job class is to carry out tasks related to prevention and individual or group assistance for students with personal difficulties.

Their role is to deal with the realities experienced by students presenting at-risk behaviors, so that together they can find ways of gaining more control over what happens to them.

The individual in this job class intervenes on two levels: prevention and both individual and team services.

Reporting to the Dean of Student Services, the main tasks of the social work technician are to:

### MAIN RESPONSIBILITIES

1. Identify and meet with students experiencing problematic situations of a personal nature, including (but not limited to) interpersonal relationships, behavioral disorders, substance abuse, addictions, academic difficulties, mental health, learning disabilities and sexual abuse. Refers to external resources as needed;
2. Ensure a regular presence and create meaningful connections with the student population;
3. Intervene with individuals or groups to resolve difficulties, prevent potential problems or facilitate the adaptation of individuals or groups to their surroundings;
4. Refers students to appropriate internal or external resources;
5. May implement intervention plans;

6. Prepares and maintains student files, compiling notes of observations and interventions;
7. Intervenes, defuses and follows up in the event of a crisis;
8. Collaborates with internal and external partners affected by crises;
9. Works closely with student mental health groups such as CSA, Sentinels, Sex Ed. and Green Champlain.
10. Collaborates closely with various student services professionals by acting as a first-line responder, then referring students to internal or external professional resources as needed.
11. Supports the initiatives of the Standing Committee on Student Mental Health by collaborating in the implementation of its action plan.
12. Attends, prepares and actively participates in team meetings;
13. Works as part of a team, developing and carrying out activities;
14. Participates in drawing up the annual action plan, following up and reviewing it at the end of the year;
15. Performs all related tasks (compiles statistics, meets with partners and residents, attends training courses, etc.).

**WORKING HOURS** 35 hours per week, Monday to Friday

**DURATION OF CONTRACT** 3 months with the possibility of renewal

#### **REQUIRED QUALIFICATIONS**

**Education** Must possess a diploma of college studies in Social work or in an appropriate speciality or a diploma or an attestation of studies, which is recognized as equivalent by the competent authority.

**Competencies** Must be able to communicate proficiently in English, orally and written.  
Must have strong French comprehension skills.  
Candidates may be required to submit to language tests  
Must be proficient with Microsoft Word and Excel

**The candidate must also possess the following:**

Must be discrete, confidential and professional  
Must have strong organizational skills  
Must be a team player and student centered  
Must be able to demonstrate knowledge in the field of mental health.

**ANTICIPATED  
START DATE** November 4, 2024

**DATE OF POSTING** **Thursday, October 17, 2024**

**CLOSING DATE  
FOR APPLICATIONS** **Wednesday, October 23, 2024, 11 :59 p.m.**

**SALARY** From \$27.01 to \$38.87 per hour

IN ACCORDANCE WITH COLLEGE POLICY, NOTICE IS HEREBY GIVEN THAT THE ABOVE MENTIONED  
POSITION IS NOW OPEN

*N.B.: Only candidates selected for an interview will be contacted.*

***Champlain College Lennoxville, a constituent college of Champlain Regional College, hires on the basis of merit and is strongly committed to equity, diversity and inclusiveness within its community. We welcome applications from racialized persons/visible minorities, women, Indigenous persons, persons with disabilities, ethnic minorities, and persons of minority sexual orientations and gender identities, as well as from all qualified candidates with the skills and knowledge to productively engage with diverse communities.***



## POSTING

## AFFICHAGE

<b>À</b>	Tout le personnel
<b>DE</b>	Service des ressources humaines
<b>OBJET</b>	Poste à pourvoir – College Champlain Lennoxville

### POSTE

Le Collège Champlain de Lennoxville requiert les services d'une **TECHNICIENNE ou d'un TECHNICIEN EN TRAVAIL SOCIAL**. Il s'agit d'un poste de remplacement à temps plein (35 heures par semaine), pour une durée de 3 mois, avec possibilité de renouvellement.

### FONCTIONS

Le rôle principal et habituel de la personne de cette classe d'emploi consiste à accomplir des tâches en lien avec la prévention et l'aide individuelle ou collective aux étudiantes ou étudiants présentant des difficultés d'ordre personnel.

Son rôle consiste à composer avec les réalités vécues par les étudiants et étudiantes présentant des comportements à risque afin de trouver ensemble les moyens d'avoir davantage d'emprise sur ce qui leur arrive.

La personne de cette classe d'emploi intervient à deux niveaux : prévention et services autant individuel que collectif.

Sous la responsabilité du Dean of Student Services, les tâches principales du/de la technicien(ne) en travail social sont :

### PRINCIPALES RESPONSABILITÉS

1. Identifie et rencontre les étudiants vivant des situations problématiques de nature personnelle, incluant (mais sans s'y limiter) les relations interpersonnelles, les troubles comportementaux, l'abus de substance, les dépendances, les difficultés académiques, la santé mentale, les difficultés d'apprentissage et les violences à caractère sexuelles. Réfère aux ressources externes au besoin;
2. Assure une présence régulière et créer des liens significatifs avec la population étudiante;
3. Intervient auprès de personnes ou de groupes dans le but de solutionner des difficultés, prévient des problèmes ou facilite l'adaptation des personnes ou des groupes à leur environnement ;

4. Réfère les étudiants(es) vers les ressources appropriées, à l'interne ou à l'externe ;
5. Peut mettre en place un plan d'intervention ;
6. Prépare les dossiers étudiants (es) et les maintient à jour, en compilant des notes d'observations et d'interventions;
7. Intervient, désamorce et assure un suivi en cas de crise;
8. Collabore avec les intervenants internes et externes touchés par les crises;
9. Collabore étroitement avec les différents groupes étudiants en lien avec la santé mentale étudiante comme par exemple le CSA, Sentinels, Sex Ed. et Green Champlain.
10. Collabore étroitement avec les différents professionnels des services aux étudiants en agissant comme intervenant de première ligne, puis dirige au besoin les étudiants vers des ressources professionnelles internes ou externes.
11. Soutient les initiatives du "Standing Committee on Student Mental Health" en collaborant à la mise en œuvre de son plan d'action.
12. Assiste aux rencontres d'équipe, les prépare et y participe de façon active ;
13. Travaille en équipe, développe et réalise des activités ;
14. Participe à l'élaboration du plan d'action annuel, le suit et en fait le bilan en fin d'année ;
15. Effectue toutes tâches connexes (compilation de statistiques, rencontres avec des partenaires, des résidents, assister à des formations, etc.).

**HORAIRE DE TRAVAIL** 35 heures par semaine, du lundi au vendredi

**DURÉE DU CONTRAT** 3 mois, avec possibilité de renouvellement

#### **QUALIFICATIONS REQUISES**

**Scolarité** Détenir un diplôme d'études collégiales en travail social ou détenir un diplôme ou une attestation d'études dont l'équivalence est reconnue par l'autorité compétente

**Compétences** Excellente capacité à communiquer en anglais, tant à l'oral qu'à l'écrit  
Solides compétences de compréhension en français  
Les candidat(e)s seront appelé(e)s à passer des tests linguistiques en anglais et en français  
Connaissance approfondie de Microsoft Excel et Word.

#### **Le (la) titulaire doit également démontrer :**

De la discrétion, de la confidentialité et du professionnalisme;  
De solides compétences organisationnelles;  
Qu'il (elle) est un (e) joueur d'équipe et est centrée sur l'étudiant (e)  
Des connaissances pratiques dans le domaine de la santé mentale.

**DATE PRÉVISIBLE D'ENTRÉE EN FONCTION** 4 novembre 2024

**DATE DE L'AFFICHAGE** 17 octobre 2024

**DATE LIMITE POUR LES CANDIDATURES** 23 octobre 2024, 24h59

**SALAIRE** Entre 27.01\$ et 38.87\$ l'heure

**SELON LA POLITIQUE DU COLLÈGE, LA PRÉSENTE CONSTITUE L'AVIS QUE LE POSTE CI-DESSUS  
MENTIONNÉ EST MAINTENANT OUVERT**

*N.B.: Il est possible que les candidat(e)s soient appelé(e)s à passer des tests de sélection.  
Seuls les candidat(e)s sélectionné(e)s pour une entrevue seront contacté(e)s.*

**Le Collège Champlain Lennoxville, un collège constituant du Collège Régional Champlain, embauche sur la base du mérite et s'engage fermement à respecter l'équité, la diversité et l'inclusion au sein de sa communauté. Nous encourageons les candidatures de personnes racisées/de minorités visibles, de femmes, de personnes autochtones, de personnes handicapées, de minorités ethniques et de personnes ayant une orientation sexuelle ou une identité de genre minoritaire, ainsi que de toutes/tous les candidat(e)s qualifié(e)s ayant les compétences et les connaissances nécessaires pour s'engager de manière productive auprès de diverses communautés.**